

Jacob Riis Houses

Community Planning Process

Boletín informativo para residentes

Verano de 2024

Carta de la Junta de la Asociación de Inquilinos Riis (TA)



Estimados Residentes de Riis,

Nos complace presentar el Boletín informativo de Verano del Proceso de Planificación Comunitaria Jacob Riis. En su contenido, encontrará información actualizada sobre nuestro proceso de planificación hasta el momento e información sobre los próximos eventos que se celebrarán en otoño, cuando decidiremos juntos si entramos en el programa Pacto para Preservar la Asequibilidad Permanente Juntos (PACT, por sus siglas en inglés) de NYCHA. **Gracias a todos por sus valiosas aportaciones hasta ahora; esperamos que sigan asistiendo a las reuniones, compartiendo su apoyo y sus preocupaciones, y que sigan participando a medida que nos acercamos al final del año.**

PACT es la aplicación en la ciudad de Nueva York del programa federal de Estrategia de Asistencia de Alquiler (RAD, por sus siglas en inglés), a través del cual NYCHA puede acceder a fondos muy necesarios para mejorar las condiciones de vida en sus complejos residenciales. Como verán en las fotos de los proyectos terminados que aparecen en este boletín, el PACT puede aportar las inversiones que nuestra comunidad necesita, y puede que tengan preguntas sobre lo que este cambio puede significar. **Participar en este proceso es útil para todos los que vivimos aquí.**

El cambio siempre es un reto, incluso cuando es necesario. Los residentes llevan demasiado tiempo tolerando unas condiciones deterioradas e inaceptables y una mala calidad de vida. Esto debe y tiene que cambiar. El programa PACT es una oportunidad para que NYCHA devuelva a los residentes la calidad de vivienda que todos merecemos, al tiempo que mantiene nuestras casas a un precio asequible de forma permanente (véase el folleto adjunto sobre Derechos y protecciones de los residentes). Podemos combinar lo antiguo con lo nuevo. Podemos cambiar satisfactoriamente.

Gracias,

**Junta de la Asociación
de Inquilinos de
Jacob Riis Houses**

*Daphne Williams, President
Mary Cannon, 1st Vice President
Sharon Stergis, 2nd Vice President
Nilsa Owens, Treasurer
Diane Gomez, Secretary*



Resumen de las opiniones de los residentes de Riis

A continuación, figuran algunos ejemplos de las ideas y prioridades que los residentes de Riis han compartido a lo largo del proceso de planificación comunitaria hasta la fecha.

Reformas de apartamentos y edificios

- Garantizar el uso de materiales de alta calidad en todo el apartamento, especialmente en las reformas de la cocina (por ejemplo, electrodomésticos, armarios).
- Crear unidades totalmente accesibles para residentes discapacitados y de la tercera edad.
- Instalar nuevas ventanas altamente funcionales.
- Instalar lavanderías seguras y accesibles, con fregaderos y enchufes.
- Resolver los problemas de calefacción existentes con un sistema que permita a los residentes controlar las temperaturas locales.

Reformas del terreno y el entorno

- Aumentar la tranistabilidad de los terrenos mediante vías mejoradas y accesibles, iluminación mejorada y señalización.
- Mantener los servicios existentes en el campus, como mesas de juego y bancos.
- Continuar y completar los esfuerzos de rehabilitación del terreno.
- Mantener y merorar el abordó en todo el campus.
- Construir parques infantiles totalmente acesibles, atractivos y de última generación para los jóvenes residentes, incluidos los discapacitados y los jóvenes neuro diversos.

Mejoras operativas, de seguridad y protección

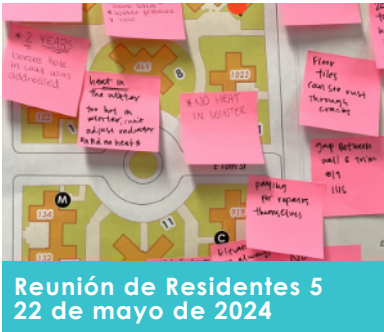
- Hacer cumplir las normas del residencial y sancionar a los infractores.
- Mejorar la capacidad de respuesta a los solicitudes de reparación.
- Garantizar la disponibilidad de servicios sociales para los residentes, como "Meals on Wheels", apoyo a las víctimas de abusos domésticos y atención y educación de adultos.
- Actualizar a un sistema de llavero para asegurar las puertas del vestíbulo y las zonas comunes.
- Contratar personal de seguridad presencial para aumentar los niveles de seguridad en las Casas Riis.

Para ver el resumen completo de las **Opiniones de los Residentes de Riis**, visite **www.JacobRiisCommPlan.com** y consulte la sección Documentos y recursos o escanee el código QR.





“ Riis necesita una renovación de todo, es decir, terrenos, edificio, seguridad e iluminación.”
- Residente de Riis



“ La plomería es terrible. Se necesitan nuevas baldosas. Se necesitan ventanas nuevas. Se necesitan armarios nuevos.”
- Residente de Riis

“ Estaría bien tener sistemas de riego y programación en el anfiteatro ”
- Residente de Riis



¿Ha perdido la oportunidad de asistir a las Reuniones de Residentes?

¡No hay problema! En caso de que se haya perdido estas reuniones, a continuación encontrará un breve resumen e información sobre cómo acceder a las presentaciones. Este año se celebrarán otras reuniones en las que tendrá más oportunidades de participar y dar su opinión. Por favor, manténgase en sintonía.

Recapitulación de las Reuniones de Residentes 1 a 4

En estas reuniones, nuestro asesor de residentes, BFJ Planning, compartió una presentación ue introducía a los residentes de Riis en este proceso de planificación comunitaria. En todas las reuniones se trató el mismo contenido. Entre los temas principales figuran:

- **Visión general de este proceso de planificación comunitaria**
- **Calendario del proceso** (véase la página 9)
- **Explicación sobre el programa Preservar la Asequibilidad Permanente Juntos (PACT)** (véase el folleto adjunto para esta información)
- **Resumen de los derechos y protecciones de los residentes del PACT** (consulte el folleto adjunto para obtener esta información)



“Me encanta el viejo Riis, este Riis actual está descuidado y feo.”
- Residente de Riis



Para ver las **presentaciones de reuniones** anteriores, visite **www.JacobRiisCommPlan.com** y consulte la sección Información sobre reuniones y talleres o escanee el código QR.



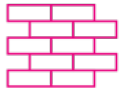
INFORMACIÓN ACTUALIZADA DEL ARQUITECTO: CONDICIONES DE LOS EDIFICIOS DE RIIS HOUSES

Desde el invierno, Nelligan White, un consultor arquitectónico externo, ha estado examinando las condiciones de los edificios de Riis Houses. Esta investigación pretende ayudar a informar a los residentes de Riis sobre las necesidades, limitaciones y oportunidades relacionadas con las condiciones de Riis, y ayudar a los residentes a pensar en las posibilidades de renovación del PACT. Las conclusiones de Nelligan White se debatirán en profundidad en los talleres públicos de este otoño:



Los edificios de Riis Houses son estructuralmente sólidos a pesar del deterioro de las superestructuras debido a la edad. **Las reparaciones estructurales necesarias pueden realizarse fácilmente utilizando estrategias modernas y eficaces. En otras palabras, los edificios de Riis son estructuralmente salvables.**

Nos enteramos de la existencia de filtraciones persistentes a través de conversaciones con los residentes y de los comentarios que recibimos, antes de ver estas condiciones durante las visitas a las instalaciones. Estas filtraciones se deben a una combinación de problemas relacionados con los techos, las ventanas y las fachadas de cada edificio. **NYCHA ha abordado anteriormente los problemas de filtraciones y de la fachada con reparaciones "parche", pero es necesaria una sustitución completa de la fachada o del revestimiento junto con la sustitución de las ventanas.**



No hay apartamentos en Riis que cumplan las normas de accesibilidad del HUD. Debido a la antigüedad y construcción de los edificios (es decir, huecos de ascensor pequeños), **sólo cuatro apartamentos de Riis pueden convertirse para residentes con necesidades de accesibilidad a la movilidad** mediante un enfoque del PACT basado únicamente en la renovación.

Debido a su antigüedad, habrá que sustituir los sistemas eléctricos y de agua. Del mismo modo, los acabados, electrodomésticos y accesorios de los apartamentos -especialmente en cocinas y baños- están anticuados o dañados y se recomienda sustituirlos.



El sistema de calefacción de vapor de las Riis Houses nunca se ha sustituido y muestra un deterioro relacionado con la edad. Al mismo tiempo, en Riis no hay ningún sistema de enfriamiento aparte de las unidades individuales de aire acondicionado. **Es probable que haya que sustituir el sistema de calefacción, una oportunidad para implantar un sistema moderno de calefacción y enfriamiento.**

Basándose en el muestreo realizado por NYCHA, Nelligan White calcula que aproximadamente el **25% de los apartamentos de Riis contienen pintura a base de plomo que supera los límites actuales**, lo que exigirá su eliminación como parte de cualquier reparación.



El Departamento de Protección Medioambiental de la ciudad de Nueva York y Con Edison han anunciado planes para rehabilitar el terreno de Riis, eliminando la tierra contaminada y el alquitrán de hulla subterráneo. Este trabajo comenzará una vez finalizados los trabajos de recuperación y rehabilitación tras el huracán Sandy.

Residenciales Renovados por NYCHA a través del programa PACT

Apartamentos



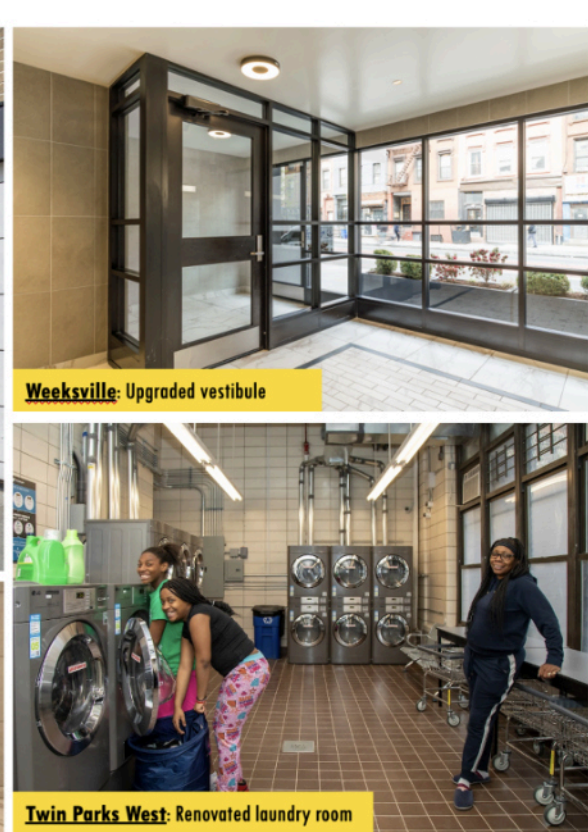
Sitios y terrenos



Salud y seguridad



Edificios y zonas comunes



Actividades anteriores de participación de los residentes

Ha sido maravilloso ver a tantos residentes de Riis asistir a los eventos de participación de los residentes a lo largo del año como parte del proceso de planificación de la comunidad de Jacob Riis Houses. A la derecha, puede ver una lista de los acontecimientos que han tenido lugar hasta ahora. Gracias de nuevo a todos los residentes de Riis que han asistido a los actos, han formulado preguntas importantes y han compartido sus historias.



Reunión de Residentes 6
6 de junio de 2024



Visita al sitio de PACT (Williamsburg Houses)
2 de marzo de 2024



Taller para personas mayores
22 de marzo de 2024

De enero a agosto de 2024 Actividades para residentes

- **Reunión de Residentes 1**
25 de enero de 2024
- **Reunión de Residentes 2**
1 de febrero de 2024
- **Reunión de Residentes 3**
7 de febrero de 2024
- **Reunión de Residentes 4**
15 de febrero de 2024
- **Visita al sitio de PACT (Independence Towers)** - 28 de febrero de 2024
- **Visita al sitio de PACT (Williamsburg Houses)** - 2 de marzo de 2024
- **Reunión mensual de la Asociación de Inquilinos de Riis** - 12 de marzo de 2024
- **Taller para jóvenes**
14 de marzo de 2024
- **Horario de la Oficina presencial en Riis**
21 de marzo de 2024
- **Taller para personas mayores**
22 de marzo de 2024
- **Horario de la Oficina presencial en Riis**
18 de abril 2024
- **Reunión de Residentes 5**
22 de mayo de 2024
- **Reunión de Residentes 6**
6 de junio de 2024
- **Horario de la Oficina presencial en Riis**
13 de junio de 2024
- **Sociedad de Asistencia Jurídica - Sesión informativa sobre PACT**
16 de julio de 2024
- **Visita al sitio de PACT (Baychester Houses)** - 23 de julio de 2024
- **Visita al sitio de PACT (Baychester Houses)** - 2 de agosto de 2024

Calendario del proceso de planificación comunitaria



Calendario del proceso de planificación comunitaria

Este proceso comenzó en enero de 2024 y se espera que concluya en enero de 2025. Como se ve en la **página 9**, ahora estamos en la fase de **opciones de diseño**. Esta fase se centra en conocer sobre las condiciones del edificio y del suelo de las Riis Houses a través de Nelligan White Architects y de los residentes de Riis para comprender mejor los principales problemas que hay que abordar. En las próximas reuniones de residentes que se celebrarán en otoño, trabajaremos juntos para elaborar una visión del futuro de las Riis Houses y dar forma a las posibles opciones de diseño para las Riis Houses en el marco del programa PACT. Esperamos verle en los próximos eventos.

Próximas actividades

Septiembre de 2024

¡Reserve las fechas!
Por favor traiga a sus amigos y vecinos.

- ☐ **Día de la Familia en Jacob Riis Houses**
FECHA: **sábado, 14 de septiembre de 2024**
HORA: **11 am - 6 pm**
LUGAR: **Anfiteatro Jacob Riis Houses**
DETALLES: Por favor, visita la mesa del proceso de planificación comunitaria de las Jacob Riis Houses para charlar y hacer cualquier pregunta que pueda tener.
- ☐ **Panel sobre la experiencia de los residentes del PACT**
FECHA: **jueves, 19 de septiembre de 2024**
HORA: **6:30 pm - 8 pm**
LUGAR: **P.S. 34 Franklin D. Roosevelt
730 E 12th Street, New York, NY 10009**
DETALLES: Participe con nosotros para conocer mejor el programa PACT de la mano de residentes que viven en residencias PACT ya finalizadas en la ciudad de Nueva York. Los residentes del PACT compartirán sus experiencias y responderán a las preguntas de los residentes de Riis. Por favor, traiga las preguntas que le gustaría discutir.

Principales novedades

Subcomité de Residentes Riis

Como parte de este proceso de planificación comunitaria, se invitó a todos los residentes a presentar su candidatura para formar parte de un Subcomité de Residentes. El Subcomité de Residentes ayudará a la Junta de la Asociación de Inquilinos a explorar, debatir y documentar las necesidades y consideraciones importantes si la comunidad de Riis decide seguir adelante con el programa PACT. Gracias a todos los que solicitaron ser considerados, y especialmente a los que fueron seleccionados para formar parte del Subcomité por su voluntad de servir, por compartir su tiempo y por su compromiso con la mejora de nuestra comunidad. El Subcomité de Residentes comenzó a reunirse este verano para reflexionar detenidamente sobre temas específicos y plasmar sus ideas para reflejar mejor la comunidad Riis como representantes de nuestros compañeros residentes. Entre las principales áreas de interés figuran los derechos y protecciones de los residentes, el diseño y la construcción, y las futuras necesidades de servicios sociales para los residentes de Riis. En las reuniones de residentes de este otoño se presentará un resumen de las ideas colectivas del Subcomité de Residentes.

“Creo que debería haber más servicios de apoyo a la comunidad.”
- Residente de Riis

“Aprecio la proximidad al East River. La disponibilidad de recursos recreativos en el barrio.”
- Residente de Riis

“Techo dañado por filtraciones. En caso de mal tiempo, desbordamiento a través de las paredes, orientadas perpendicularmente hacia el East River.”
- Residente de Riis

Formas de seguir participando



1 Manténgase al día en el sitio web

Consulte el sitio web del proceso de planificación comunitaria en www.JacobRiisCommPlan.com o escaneando el código QR:

- Para más información sobre el programa PACT
- Manténgase informado de las fechas de futuras reuniones
- Revise las presentaciones de reuniones anteriores



2 Esté atento a los futuros volantes de eventos para residentes

3 Inscribábase para recibir recordatorios de reuniones

Suscríbase a los recordatorios de texto enviando **RIIS** al **(646) 347-9880**

4 Para más información sobre el programa PACT

¿Quiere saber más sobre el programa PACT?

Visite el sitio web en <http://on.nyc.gov/nycha-pact>

¿Tiene preguntas sobre el programa PACT?

Póngase en contacto con los representantes de NYCHA por teléfono o correo electrónico.

Línea directa de PACT: **212-306-4036**

Correo electrónico: PACT@nycha.nyc.gov

BFJ Planning

NELLIGAN WHITE ARCHITECTS



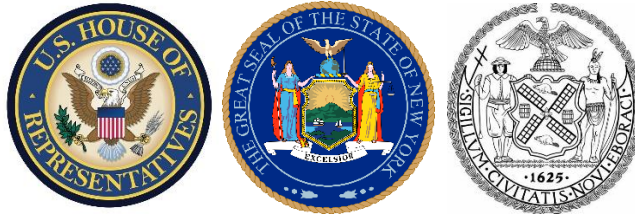
Declaración conjunta de nuestros funcionarios electos



Nos gustaría expresar nuestro especial agradecimiento y gratitud a nuestros cargos electos por su apoyo durante todos estos años y a lo largo de este proceso de planificación comunitaria de las Jacob Riis Houses. Desde el inicio de este proceso en enero de 2024, nuestros funcionarios electos y sus equipos se han involucrado, nos han apoyado, han participado en las

Reuniones de Residentes y han asistido a las reuniones de control con la Junta de Asociación de Inquilinos de Riis, nuestro Asesor de Residentes (BFJ Planning) y nuestro Consultor Arquitectónico (Nelligan White Architects). En la página siguiente encontrará una declaración conjunta de nuestros honorables cargos electos.





16 de agosto de 2024

Estimados Residentes,

Nos gustaría tomarnos un momento para reconocer y apoyar el proceso crítico que todos ustedes han emprendido para determinar si desean permanecer bajo la Sección 9 o hacer la transición a RAD/PACT. Aplaudimos los continuos esfuerzos de la Junta de la Asociación de Inquilinos en su empeño por proporcionar continuamente información exhaustiva, así como por crear oportunidades para que los residentes formulen preguntas, compartan inquietudes y ofrezcan sus comentarios al proceso de planificación de la comunidad en general. El trabajo de la Junta de Asociación de Inquilinos representa su dedicación a encontrar una solución para abordar los problemas a los que los residentes de Riis se enfrentan desde hace demasiado tiempo. Animamos a todos a implicarse y participar constructiva y activamente en este proceso, que en última instancia conducirá a una votación de los residentes sobre el futuro de su residencial.

Nos gustaría extender nuestro apoyo incondicional al compromiso de la Junta de la Asociación de Inquilinos de iniciar esta conversación y permitir que la comunidad Riis decida en última instancia su futuro. Como siempre, puede ponerse en contacto con cualquiera de nuestras oficinas para recibir ayuda.

Atentamente,

Dan Goldman
Representante

Brian Kavanagh
Senador

Harvey Epstein
Miembro de la Asamblea

Carlina Rivera
Miembro del Consejo